

他動形容詞構造について

西 尾 美 穂

(人文学部文学科英語英文学研究室)

On Transitive Adjective Construction

Miho NISHIO

(Laboratory of English, Faculty of Humanities)

0. はじめに

現代英語の形容詞は直接に目的語を従えることはない。しかし, Riemsdijk (1983), Mailing (1983) などで指摘されているように, ドイツ語, アイスランド語, ロシア語, ラテン語など, 形態的格体系を持つ多くの言語において直接に目的語を従える形容詞が存在する。そのような「他動形容詞 (transitive adjective)」は古英語にも存在し, 属格や与格の目的語を従える。

(1) 属格の目的語を従える形容詞

full 'full', æmettig 'empty', gefægen 'glad', gemyndig 'mindful', georn 'desirous', scyldig 'guilty', wyrpe 'worthy', etc.

(小野・中尾 (1980) p. 288)

(2) 与格の目的語を従える形容詞

cup 'known', deore 'dear', feorr 'far', god 'good' (ge) hiersum 'obedient', hold 'loyal', lap 'hateful', leof 'dear', gelic 'like', gemet 'fit', neah 'near', niedpearf 'necessary', nytt 'useful', riht 'right', getreowe 'true', etc.

(小野・中尾 (1980) p.295)

本稿では, Riemsdijk (1983), Kemenade (1987) などの範疇素性の中立化による分析の問題点を指摘し, 古英語の他動詞形容詞も現代英語の形容詞と同じ範疇素性構造を持ち, 語彙部門において添加される形態的格語尾も格フィルターによって課される条件を満足させる役割を果たすと提案する。

1. 中立化分析

Chomsky (1981) などの格理論では, 格フィルター(3)によって名詞句は抽象的格を付与されていなければならないとされている。

(3) *NP if NP has phonetic content and has no Case

(Chomsky (1981) p. 49)

抽象的格の格標示規則は(4)のように定式化されている。

(4) (i) NP is nominative if governed by AGR

(ii) NP is objective if governed by V with the subcategorization feature: ___ NP (i.e., transitive)

- (iii) NP is oblique if governed by P
- (iv) NP is genitive in [_{NP} X]
- (v) NP is inherently Case-marked as determined by properties of its [-N] governor (Chomsky (1981) p. 170)

語彙範疇である名詞、動詞、形容詞、前置詞は、範疇素性 [$\pm N$] と [$\pm V$] によって、(5)のように分析されている。

- (5) 名詞 [+N, -V]
- 動詞 [-N, +V]
- 形容詞 [+N, +V]
- 前置詞 [-N, -V]

格標示規則(4)によれば、[-N] 範疇である動詞と前置詞だけが補部に抽象的格を付与する能力を持つことになる。従って、格フィルター(3)と格標示規則(4)によって、現代英語においては、動詞と前置詞は直接に名詞句目的語を従えられるが、名詞や形容詞は前置詞を介在させなければ名詞句目的語を従えられないことが説明される。

- (6) (a) The battalion is [_{VP} nearing the fortress] now.
 - (b) The battalion is down [PP near the fortress] now.
 - (c) The battalion is [_{AP} very near to the fortress] now.
 - (d) [_{NP} the battalion's nearness to the fortress]
- (Stowell (1981) p. 23)

しかし、前節で見たように、古英語には直接に目的語を従えることのできる他動形容詞が存在する。[+N] 範疇である形容詞は格付与能力を持たないとすれば、なぜ他動形容詞の目的語として、(7)や(8)に示すように、属格や与格の名詞句が生じられるのかということが問題になる。

- (7) 属格目的語
 - (a) se wer is wisdomes 7 cræfta full 'the man is full of wisdom and crafts' (Bo 22, 9)
 - (b) hie pæs gefægene wærun 'they were glad of it' (ChronA 66, 11)
 - (c) pæs gefeohtes georn 'desirous of fight' (Or 122, 21)

(小野・中尾 (1980) p. 288)
- (8) 与格目的語
 - (a) hit is feawum mannum cuð 'it is known to few men' (Or 24, 21)
 - (b) heofona rice ys gelic þam hiredes ealdre 'the kingdom of heaven is like the householder' (Matt 20, 1)
 - (c) þa cuædon hie þæt him nænig mæg leofra nære þonne hiera hlaford 'then they said that no kinsman was dearer to them than their lord' (ChronA 48, 20 (755))
 - (d) God bið mannum ðæt ælc hæbbe his agen wif 'It is good for men that each have his own wife' (CP 397, 18)

(小野・中尾 (1980) p. 295)

古英語と同様に、ドイツ語にも属格や与格の目的語を従える他動形容詞が存在する。

- (9) 属格の目的語を従える形容詞
 - bedürftig 'needy', eingedenk 'mindful', mächtig 'in command of', überdrüssig 'weary', habhaft 'in possession of', gewiss 'certain', teilhaftig 'partaking', ledig 'single, free of', bar 'devoid of', beflissen 'studious', bewusst 'conscious', fähig 'capable', geständig 'confessing', gewärtig 'expectant', conscious, vardächtig 'suspected'

(Riemsdijk (1983) p. 225)

(10) 与格の目的語を従える形容詞

befreundet 'friendly', beschwerlic 'troublesome', erträglich 'tolerable', geheuer 'kosher', gleichgültig 'indifferent', verhasst 'hated', widerlich 'disgusting', bekannt 'known', vertraut 'familiar', dienlich 'convenient', bewusst 'conscious' deutlich 'clear' geläufig 'familiar, fluent', klar 'clear', verständlich 'comprehensible', verwandt 'related', Streitig 'controversial', beschieden 'given', geneigt 'well disposed', ergeben 'devoted', gewogen 'well disposed', verbunden 'solidary', verfallen 'addicted', verpflichtet 'indebted', zugetan 'attached', abträglich 'detrimental', zugänglich 'accessible', abhold 'averse', angeboren 'innate', gleich 'equal', ebenbürtig 'of equal match' egal 'indifferent', fremd 'foreign', gelegen 'opportune', übrig 'left', willkommen 'welcome', beschoren 'given'

(Riemsdijk (1983) p. 225)

(11) 属格目的語

- (a) Dieser Mann muss des Französischen mächtig sein. 'This man must speak French.'
 (b) Der Hans ist seiner Freundin überdrüssig geworden. 'Hans has grown tired of his girl friend.'

(Riemsdijk (1983) p. 225)

(12) 与格目的語

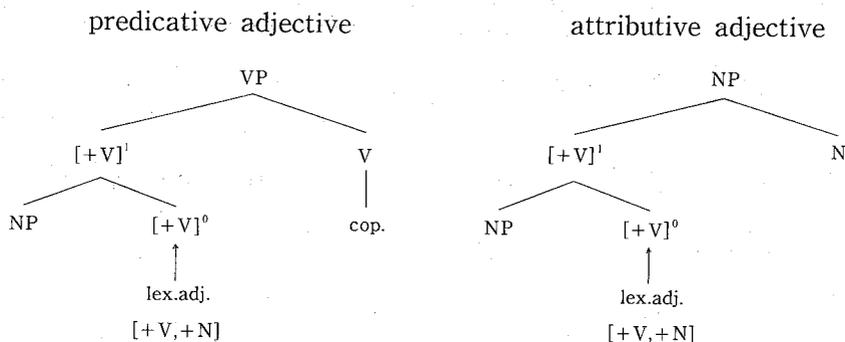
- (a) Das Französische ist ihm ungeläufig. 'He is not fluent in French.'
 (b) Die Universalgrammatik soll dem Menschen angeboren sein. 'Universal grammar is said to be innate to man.'

(Riemsdijk (1983) p. 226)

Riemsdijk (1983, p. 232) は、抽象的格の格付与条件は(13)であり、ドイツ語の句構造規則は限定位置と叙述位置において(14)のように中立化された [+V] 構成素を生成するとしている。

(13) Abstract case is assigned by structural heads that are nondistinct from [-N]

(14)



Kemenade (1987, § 3. 1. 1. 1) はこの分析を古英語の他動形容詞構造に適用し、さらに、(13)の定式化では構造的格と内在的格の区別がなされていないことを指摘し、(15)のように再定式化している。

(15) NP is marked for oblique case as determined by properties of its governor X, X non-distinct from [-N]

(Kemenade (1987) p. 76)

Kemenadeによれば、古英語の属格と与格は、それぞれ、 θ 役割「内容 (content)」と「着点 (goal)」と結び着けられる内在的格であり、[+V]とのみ指定され、[-N]と対立しない素性構造を持つ古英語の形容詞は、(15)の条件によってこれらの格を付与できることになる。

2. 中立化分析の問題点

中立化分析の背後にある考え方は、[+V]とのみ指定される素性構造を持つ要素は、それと対立しない [+V, -N] という素性構造を持つ要素と同等の特性を持つということである。Kemenade (1987, pp. 77-78) は、古英語の他動形容詞が動詞的要素であることを示す事実として、形容詞句においても(16)のような「補部—主要部」語順と(17)のような「主要部—補部」語順が見られ、動詞の語順特性(18)を共有すると考えられることを挙げている。

- (16) (a) *peah hit pam cynge ungewill wære* 'though it was displeasing to the king' (PC 1097, 23)
 (b) *wietað ðæt ðæt eow gemetlic sie* 'know what is fitting for you' (CP, 94, 1)
 (c) *peh hie pæs wyrpe næron* 'though they were not worthy of that' (Oros, 104, 5)
 (d) *ic eom pæs swa gefagen swa ic næfre næs nanes pinges swa gefagen* 'I am happier about that than I ever was about anything' (So, 199, 21)
 (Kemenade (1987) p. 77)
- (17) (a) *monige sindon me swiðe onlice on ungelærednesse* 'many are very similar to me in lack of learning' (CP, 24, 7)
 (b) *ðæt he bið diernegeligres scyldig wið God* 'that he is guilty of adultery towards God' (CP, 142, 2)
 (c) *se ealdormon sceal lætan hiene selfne gelicne his hieremonnum* 'the alderman must put himself at the same level with his subjects' (CP, 106, 8)
 (d) *Ac ðonne him eft gelimpð ðæt hie æmettige beoð ðære scire* 'when they happen to be again without authority...' (CP, 126, 23)
 (Kemenade (1987) p. 78)
- (18) (i) Verbs are base-generated in VP final position
 (ii) PP, NP, \bar{S} can be extraposed over V
 (Kemenade (1987) p. 77)

しかし、名詞句においても同じ様に、(19)のような「補部—主要部」語順と(20)のような「主要部—補部」語順が見られる。

- (19) (a) *folces weard* 'protector of the people'
 (b) *to his feonda slege* 'to the defeat of his foes'
 (c) *toeacan pæs landes sceawunge* 'besides the surveying of the land'
 (Quirk and Wrenn (1987) p. 62)
- (20) (a) *for ðam ege pæs deaðes* 'for the fear of death' (Bede 50, 6)
 (b) *on smeauunge gewrita* 'in the study of the Scriptures' (Bede 28, 1)
 (小野・中尾 (1980) p. 286)

また、加藤 (1989, § 1. 2) などでは、古英語の語彙範疇、名詞、動詞、形容詞に関しては、「主要部—補部媒介変数 (head-complement parameter)」の値は無指定であると主張されている。動詞

[+V, -N] と対立する素性構造 [-V, +N] を持つ名詞も共通の語順特性を示すとすれば, (16), (17) は古英語の他動形容詞を [+V] とのみ指定される動詞の要素と分析する根拠にはならないであろう。

さらに, 中立化分析は(i)-(iv)に挙げるような問題を持っている。

(i) 他動形容詞は [+V] であり動詞 [+V, -N] と同等の特性を持つとすれば, 内在的格を付与する能力だけでなく, 構造的格を付与する能力も持つはずである。従って, 古英語の他動形容詞は属格や与格の目的語を従えるだけでなく, 対格の目的語も従えることができると予測されてしまう。この予測は, 古英語の形容詞は普通属格, 与格を支配し, 原則的には対格を支配することはないという事実と反する。

(ii) 現代英語にも意味的には目的語を取り, 他動詞に相当するような形容詞が存在する。

- (2) (a) She was aware of his difficulties. (=know)
 (b) He is fond of her. (=like)
 (c) He is very forgetful of things. (=forget)
 (d) Mary is envious of his success. (=envy)
 (e) Susie is afraid of her teacher. (=fear)
 (f) He is conscious of his guilt.

(安井・秋山・中村 (1976) p. 205)

これらの形容詞は格を付与する能力を持たず, 前置詞 of の助けを借りなければ目的語を従えることができない。Kemenade (1987, § 6. 4) は形容詞による格付与の消失は, 中英語期における内在的格の消失の帰結であるとしているが, なぜ内在的格が消失したのかということは説明されていない。

また, 大門 (1989, p. 175, 1990, p. 260) 浜崎 (1989, p. 92) で指摘されているように, 形容詞による格付与の消失が(2)のような素性構造の変化の帰結であるとしたら, 同じ様に内在的格(与格, 属格)を付与する能力を失い, 前置詞句を従えるようになった(2)のような自動詞の素性構造も変化したということになってしまう。

- (2) 古英語 中英語
 [+V] → [+V, +N] →
 (格付与能力 (格付与能力
 を持つ) を持たない)

(2) (a) 与格支配から前置詞支配に変化した動詞
 herkne to/abuge/answer/bifall/bliss/come/forgive/forsake/listen/like/lothe/
 neighe/offer/thank, etc.

- (b) 属格支配から前置詞支配に変化した動詞
 blinn of/forget/hark/like/miss/wonder, etc.

(中尾 (1972) p. 286)

(iii) 他動形容詞も動詞とは全く異なる独自の形態的特徴を示すという点では, [+V, -N] と弁別的に対立する [+V, +N] という素性構造を持つ範疇と考えられる。そこで, Riemsdijk (1983, p. 231) は, 他動形容詞の語彙記載項における素性指定は [+V, +N] であり, 句構造規則によって独立に生成される [+V]^{*} 節点の下に, 素性が対立しないことを条件として, 語彙挿入されると仮定している。

しかし, Chomsky (1981, pp. 31-32) では厳密下位範疇化に関する情報が範疇部門と語彙目録において二重に与えられているのは余剰的であり, 語彙記載項の情報はいずれにせよ必要なものであ

るため、範疇部門から句構造規則を取り除くべきであるとされている。 \bar{X} 規約により階層構造が決定され、投射原理によって X の下位範疇化に関する情報は、 X の語彙記載項から投射されて来る。線形順序も、格付与や θ 役割付与の方向性に関する媒介変教の値を固定することにより決定される。さらに、Lumsden (1987, pp. 152-153) では、語彙記載項の統語素性も投射原理によって投射されると仮定すれば、 \bar{X} 規約によって主要部とその投射の範疇が同一であることを規定する必要がなくなり、語彙記載項の指定と \bar{X} 規約の指定の間の余剰性を取り除くことができると論じられている。

語彙記載項の範疇素性の指定が統語構造に投射されるとすれば、中立化分析では、他動形容詞は語彙記載項においても、 $[+V]$ とのみ指定されていなければならず、動詞との形態的特徴の違いを説明することができなくなってしまう。

(iv) $[+N, -V]$ という素性構造を持つ名詞は $[-N]$ と対立するため、格付与能力を持たず、従って、目的語を従えることはないと予測される。しかし、実際には、(19), (20) のように属格の目的語を従えるだけでなく、(24) のように与格の目的語を従えることもある。

- (24) (a) and wuldor pinum folce Israhele 'and glory of your Israeli people' (*ÆCHom* i, 136.23)
 (b) *pæt ge beoð peowan synne and stanum* 'that you are the servants of sin and stones'
 (*ÆLS* 8.52)
 (Mitchell (1985) p. 569)

3. 形態的格と内在的格

Chomsky (1986, p. 193) は、 $[-N]$ 範疇だけが補部に抽象的格を付与することができるとする案を修正し、(25) のように、全ての語彙範疇が補部に抽象的格を付与することができるとしている。

- (25) $\left. \begin{array}{l} P \\ N \\ A \end{array} \right\} D \text{構造において内在的格を付与する。}$
 $\left. \begin{array}{l} V \\ \text{INFL (AGR)} \end{array} \right\} S \text{構造において構造的格を付与する。}$

しかし、古英語においては、(26), (27) のように、動詞も内在的格と考えられている属格や与格の目的語を取ることができる。

- (26) 属格目的語
 (a) *hie...brucað ðære mildheortlican Godes giefre* 'they...enjoy the merciful gift of God'
 (CP 247, 10)
 (b) *he fægnode ðæs miclan weorces & fægernesse ðærre ceastre* 'he rejoiced at the size and beauty of the city' (CP 39, 14-5)
 (c) *...pæt hie ðæs gefeohtes geswicen...* 'that they should cease from the fight' (Or 100, 6)
 (d) *ðam unryhtwillendum ðe ðyses middangeardes waldað* 'the unrighteous who rule this world' (CP 89, 22)
 (小野・中尾 (1980) p. 289)
- (27) 与格目的語
 (a) *Ða andsuarode him* 'Then he answered him' (CP 304, 12)
 (b) *sio ilce lar ðe oðrum hielpeð, hio dereð ðæm oðrum* 'the same instruction which

benefits one injures the other' (CP 173, 19)

(c) *ðæm ðe his wordum ne geliefen* 'for those who do not believe his words' (CP 25, 2)

(d) *he onfengc þam mædenne to lare* 'he accepted the girl for instruction' (ApT 30, 5)

(小野・中尾 (1980) pp. 293-294)

また、対格、属格、与格の名詞句は、(28)–(30)のような副詞的用法も持っている。

(28) 副詞的対格

(a) *Ac him wæs ealne weg weste land on þæt steorbord* 'But there was waste land all the way to his starboard' (Or 17, 25)

(b) *7 fuhton on þa burg ealne dæg* 'and besieged the fortress the whole day' (ChronA 101, 8 (921))

(c) *pa sæton hie þone winter æt Cwatbrycge.* 'Then they remained at Bridgnorth for the winter' (ChronA 89, 23 (896))

(小野・中尾 (1980) p. 286)

(29) 副詞的属格

(a) *dæges 7 nihtes* 'by day and night'

(b) *pæs geares* 'in the course of this year' (ChronA 72, 15 (871))

(c) *7 þonne rideð ælc hys weg* 'and then each ride on his way' (Or 21, 4)

(d) *Næfde se here, Godes þonces, Angelcyn ealles forswipe gebrocod* 'The host, by the mercy of God, had not altogether utterly crushed the English people' (ChronA 89, 30 (897))

(e) *wordes 7 dæde* 'by word and deed' (WHom (EI) 20, 69)

(f) *niða ofercumen* 'overcome in combat' (Beo 845)

(g) *wæteres weorpan* 'sprinkle with water' (Beo 2791)

(小野・中尾 (1980) p. 288)

(30) 副詞的与格

(a) *Swylce eac þissum tidum com mycel hungor on Constantinopolim* 'Also at this time there arose a great famine at Constantinople' (Bede 48, 13)

(b) *Heorot eardode ... sweartum nihtum* 'He held Heorot ... on the dark nights' (Beo 167)

(c) *Ælfred kyning hateð gretan Wærferð biscep his wordum* 'King Alfred bids greet bishop Wærferth with his words' (CP 3, 1)

(d) *Hi ða ealla pry togædere anre stæfne gretton þone cyngc.* 'Then they all three together greeted the king with one voice.' (ApT 30, 12)

(e) *his agnum willan he com to rode gealgan* 'of his own free will he came to the cross' (CP 33, 19)

(小野・中尾 (1980) p. 297)

抽象的格は全て、構造的格も内在的格も、ゼロ・レベルの範疇 (X^0) によって付与されるという仮定のもとで上のような例を説明するには、大門 (1990, p. 261) の提案に従い、(30)のように仮定しなければならないであろう。

- | | | |
|------|------|-------------------------------|
| (31) | N | } S構造において } D構造において内在的格を付与する。 |
| | A | |
| | V | |
| | P | |
| | INFL | |
| | | } 構造的格を付与 }
} する。 } |

(31)のように、全ての語彙範疇、及び、INFLが内在的格を付与することができるとしたら、現代英語において、名詞や形容詞が直接に目的語を従えることができず、また、副詞の名詞句も、少数の例外的な項目を除いて、一般的には許されないのはなぜであろうか。

- (32) (a) John fears heights.
 (b) John's fear of heights.
 (c) John is fearful of heights.
- (33) (a) John is careful to consider his neighbors.
 (b) John's consideration of his neighbors.
 (c) John is considerate of his neighbors.

((32), (33) : Stowell (1981) p.23)

- (34) (a) John arrived
 { yesterday.
 * (on) that occasion.
 * (during) this vacation.
- (b) John was headed that way.
 We were headed
 { * (on) that course.
 * (on) some path.
- (c) You have lived
 { here.
 * (on) 43rd St.
 * (in) Germany.
- (d) You pronounced my name
 { that way.
 * (in) this fashion.
 * (in) the prescribed manner.

(Larson (1985) p. 596-598)

Kemenade (1987, p. 106), 大門 (1990, p. 252) などでは、古英語期には、それぞれの抽象的格が弁別的に異なる形態的格として具現化されたため、内在的格付与が可能であったが、中英語期には、水平化によって、それぞれの形態的格が弁別的に異ならなくなったため、内在的格付与が不可能になったとされている。しかし、内在的格付与の可能性と形態的格体系の存在が、このような相互関連を示すのはなぜであろうか。現代英語においては、名詞(句)の格が形態的に具現化されることは全く無いにもかかわらず、抽象的な構造的格は存在していると考えられる。天野 (1990, p. 20) は、これを例外的に形態的な格の区別を留めている人称代名詞の分布によって確認している。

- (35) (a) I really think that he/*him likes you.
 (b) I really think that you like *he/him.

(35) (a)において him が不適格であるのは、形態的目的格を持つ代名詞に抽象的主格が付与される

からであり、(35)(b)において he が不適格なのは、抽象的目的格が付与されるからであるということになる。形態的格の消失が抽象的構造的格の存在に影響を与えないのならば、抽象的内在的格の存在もまた、形態的格の消失によって影響を受けることはないはずであろう。古英語において、抽象的内在的格が INFL や語彙範疇によって付与されていたならば、水平化によって形態的格体系が衰退しても、それに伴って内在的格付与が不可能になることはなかったのではないか。従来の抽象的格は全て X^{*}統率子によって付与されるという仮定にもとづき、形態的格体系の存在と内在的格付与の可能性の間の相互関連を説明することは困難であろう。

そこで、本稿では、Weerman(1988, pp. 172-173)の抽象的格は X^{*}統率子によって付与されるだけでなく、屈折接辞によっても付与されるという考え方に従い、(36)のように仮定する。

- (36) (a) 抽象的格を付与するゼロ・レベル範疇 (X^{*}) は、英語の歴史を通じて、INFL (AGR) と [-N] 語彙範疇 (動詞、前置詞) のみである。
 (b) 形態的格語尾は語彙部門においても名詞に添加される。
 (c) 古英語においては、与格、属格、対格の形態的格語尾が語彙部門において添加される。
 (d) 抽象的格は統語的統率あるいは形態的統率のもとに S 構造において付与される。統語的統率と形態的統率の定義は Weerman (1988, p. 173) に従う。

4. 再び他動形容詞構造について

Riemsdijk (1983) では、他動形容詞構造に関して、以下の3つの問題が提起されている。

- (i) 他動形容詞が名詞句補部に格を付与することができるのはなぜか。
 (ii) 形容詞の補部に付与される格は与格や属格であって、対格や主格ではないのはなぜか。
 (iii) 形態的格体系の存在と形容詞が格を付与する可能性との間に相互関連があるように見えるのはなぜか。

中立化分析では、他動形容詞は [N] 素性の値に関して無指定の [+V] とのみ指定される素性構造を持ち、[-N] と対立しないため斜格を付与することができるという答を(i), (ii)の問題に与えている。しかし、それには2節で挙げたような問題があった。そして、(iii)の問題もほとんど未解決のままに残されている。

本節では、(36)のように仮定するならば、中立化分析において未解決の問題がどのように解決されるのか、(i)-(iii)の問題に対しどのような答が与えられるのか見て行く。

(i)他動形容詞が、[+V, -N] と対立しない、[+V] とのみ指定される素性構造を持つ範疇であるため、動詞と同等の資格を持つとすれば、それが目的格を付与せず、形態的にも動詞と異なる特性を示すのはなぜかということが問題であった。しかし、(36)のように仮定するならば、他動形容詞の素性構造における [N] 素性の値の中立化を仮定する必要はなくなる。他動形容詞が [+N, +V] という素性構造を持ち、補部に抽象的格を付与できないとしても、与格や属格のような語彙部門において添加される形態的格語尾がその目的語に抽象的格を付与し、格フィルターによって課される条件を満たすからである。

他動形容詞の素性構造も普通の形容詞のそれと同じ [+N, +V] であるとすれば、[-N] と対立し、目的格を付与することが許されるはずはない。また、形態的規則に関しても、[N] 素性の値が関与する場合には、動詞と同等の取り扱いを受けることは無いであろう。

中立化分析では、[+N, -V] という素性構造を持つはずの名詞が属格や与格の目的語を従えることができるのはなぜかということも問題であった。しかし、これも形容詞の場合と同様に、[+N] 範疇は格付与能力が持たないとしても、その目的語が語彙部門において形態的格語尾を添加されて

いれば、それが格付与子となり、格フィルターによって排除されることはないはずである。

(i)の問題に対する答は、語彙部門において形態的格語尾を添加された名詞句はX^{統率子}によって格付与されない位置にも現われ得るため、古英語の形容詞は直接に目的語を従え、一見したところ、格付与能力を持つようであるが実際にはそうではなく、その目的語は形態的格語尾によって抽象的格を付与されるため格フィルターによって排除されることはないのであるということになる。

(ii) 主格はINFL (AGR) によって付与される抽象的格であり、語彙部門において添加される形態的格語尾の中には含まれていないから、形容詞の目的語として主格名詞句が現われることはない。また、古英語においても形容詞は [+V, +N] という素性構造を持つ範疇であったとすれば、これが目的格を付与し、その結果として対格目的語を従えるということも無いはずであろう。

問題は語彙部門において添加される対格の形態的格語尾を添加された名詞句である。斜格としての対格が存在するにもかかわらず、形容詞がそれを目的語として従えることが無いのはなぜであろうか。この疑問に対する答は、対格の格語尾を持つ名詞句が表すことのできる意味が形容詞の目的語として解釈され得ないものに限られているということではないかと思われる。

古英語において、斜格としての対格は(28)のような時間や空間などの「程度」を表す副詞句として、あるいは、(37)のような前置詞が「運動・方向」を表す際の目的語として用いられている。

- (37) binnan 'within, into', bufan 'above', in 'in, into', ofer 'over, above', on 'on, in, into, on to', under 'under, beneath'

(小野・中尾 (1980) p. 460)

「程度」を表わす対格は、(38)のように、形容詞とも共起するが、これが「目的語」として解釈されることはないであろう。

- (38) (a) and se Estmere is huru fiftene mila brad. 'and the Frische Haff is about fifteen miles broad.'
 (b) Byp se mona feowertyne nihta cald. 'Are the moon fourteen nights old.'
 (c) pæt is, pæt he is L elna brad, and II hund elna heah, 'that is, that he is L ells broad, and II hundred ells high.'
 (d) Se hwæl bið micle læssa þonne oðre hwalas : ne bið he lengra ðonne syfan elna lang. 'This whale is much smaller than other whales, being not more than seven ells long.'
 (布施 (1977) p. 188)

(37)のような前置詞に関しては、その目的語が与格であるか対格であるかによって、解釈が異なってくる。「場所」が(a)のように与格の場合には「静止・位置」を表し、(b)のように対格の場合には「運動・方向」を表す。

- (39) (a) Binnan pæm landum sindon XXVIII ðeoda. 'Within those countries are twenty-eight nations.' (Or 10, 32)
 (b) 7 sume binnan pæt fæsten oöflugon 'and some fled away into the fastness' (Or 92, 23)
 (40) (a) fræton ealle þa gærsciðas ðe bufan pære eorðan wæron 'devoured all the blades of grass that were above the earth' (Or 38, 11)
 (b) þonne tugon hie heora hrægl bufan cneow 'then they drew up their robe above the knee' (Or 106, 16)
 (41) (a) Eedgyls...se ða in ðam mynstre eardade 'Edgils...who then lived in that monastery' Bede 356, 7)
 (b) Ond seo abbudisse in pæt geteld eode 'And the abbess went into the tent' (Bede 320, 33)

- (42) (a) swin ofer helme 'the boar on the helmet' (Beo 1286)
 (b) pa Cwenas hergiað hwilum on ða Norðmen ofer ðone mor 'Sometimes the Finns make war on the Norsemen across the mountains' (Or 19, 4)
- (43) (a) to ælcum biscepstole on minum rice 'to every bishopric in my kingdom' (CP 7, 25)
 (b) 7 berað pa Cwenas hyra scyfu ofer land on ða meras 'and the Finns carry their boats over land to the lakes' (Or 19, 6)
- (44) (a) pæt scip wæs ealne weg yrnende under segle 'the ship was running under sail all the way' (Or 19, 34)
 (b) ne eom ic wyrðe þ ðu ga under mine pecene 'I am not worthy that thou shouldest enter under my roof' (Luke 7, 6)
- (小野・中尾 (1980) pp. 462, 463, 465, 467, 471)

(39)–(44)の前置詞句の解釈の違いが、与格と対格の違いを反映するものであるとすれば、対格は与格と異なり、「運動」を表すと考えられよう。もしそうであるとすれば、形容詞は「性質」や「状態」を表すものであるから、このような「運動」を表す対格と共起することはないであろう。

(ii)の問題に対する答は、形容詞は補部に格を付与する能力を持たないため、形態的格語尾を持つ名詞句のみがその目的語になり得るが、対格は「程度」、「運動」を表し形容詞の目的語としては解釈され得ないため、与格や属格の形態的格語尾を持つ名詞句だけが形容詞の目的語として許されるのであるということになる。

(iii)古英語の形容詞は [+V] とのみ指定される範疇であったため、抽象的(内面的)格を付与することができたとすれば、現代英語の形容詞がその能力を持たないのはなぜかということが問題であった。さらに、形容詞の「自動化」が [+V] から [+V, +N] への素性構造の変化の帰結であるとする考え方は、(23)のような動詞にも自動化が起こっていることから不適當であるという指摘もされていた。

(36)のように仮定するならば、素性構造の変化など仮定しなくとも、形容詞の「自動化」は形態的格語尾の消失の帰結として説明することができる。古英語において形容詞が直接に目的語を従えることができたのは、その形容詞が抽象的格を付与できたからではない。語彙部門において添加される形態的格語尾が存在し、それによる格付与が可能であったから、抽象的格を付与しない形容詞の目的語として名詞句が現われることができたのである。形態的格語尾が存在しなければ、X⁰統率子によって抽象的格を付与されない位置に生じた名詞句は格フィルターによって排除されてしまう。形態的格語尾の消失にともない、もともと格付与能力を持たない形容詞の補部に名詞句が現われ目的語として解釈される可能性はなくなる。このため、表面的には形容詞が格付与能力を失ったように見えるのである。

(45)のような与格の目的語を従えた動詞や(46)のような属格の目的語を従えた動詞は、中英語期に「他動化」している。(中尾 (1974, p. 286))

- (45) abugan 'bow', andswarian 'answer', blissian 'rejoice', flowan 'flow', pancian 'thank', etc.
- (46) cepan 'keep', abidan 'abide', forgitan 'forget', habban 'have', helpan 'help', onfon 'take', reccan 'stretch', pengan 'think', wilnian 'wish', wundrian 'wonder', etc.

これは、動詞 [+V, -N] がもともと補部に抽象的格を付与することのできる範疇であったからであろう。もし形容詞が、[+V] であれ [+V, +N] であれ、抽象的格を付与することができたとすれば、同じ様に「他動化」する項目があったとしても不思議ではない。それが無いということからも、補部に抽象的格を付与することのできる範疇は[-N]素性を持つ動詞と前置詞に限り、形容詞

は除外すべきであろうと思われる。

(iii)の問題に対する答は、形態的格体系が存在する言語と他動形容詞の存在する言語の間に広く一致が見られるとすれば、それは、形態的格体系の存在と形容詞による格付与の可能性の間に相互関連があるからではなく、一般的に格付与能力を持つのは[-N]範疇であり、形態的格語尾が存在しこれによる格付与が可能な場合にのみ、形容詞の補部に名詞句が現われ得るからであるということになる。

5. まとめ

本稿では、他動形容詞構造を中心として、INFL (AGR) や [-N] 範疇のような X⁰統率子だけでなく、屈折接辞である形態的格語尾も抽象的格を付与する要素に含まれると仮定する必要があることを見て来た。

古英語における、与格、属格、対格などの斜格名詞句の分布、屈折の水平化にともなう変化は、従来のように抽象的格は全て（構造的格も内在的格も）X⁰統率子によって付与されると仮定していたのでは説明できない。INFL や [+N] 範疇のような X⁰統率子が抽象的格（内在的格）を副詞的名詞句や目的語に付与するならば、それは具体的形態素として格が具現化されない場合にも可能なはずだからである。

従って、本稿では、X⁰統率子によって付与される抽象的格は、INFL (AGR) によって付与される主格と [-N] 範疇によって付与される目的格であり、内在的格（斜格）は X⁰統率子によってではなく、形態的格語尾によって付与されると仮定した。

古英語の形容詞が前置詞を介在させずに目的語を従えることができたのは、形態的格語尾による格付与が可能であったからであり、形容詞自身が格付与能力を持っていたからではない。古英語においても形容詞は独自の特性を示す [+V, +N] という素性構造を持つ範疇であり、格付与能力を持たなかったからこそ、形態的格語尾を添加され、適当な意味を表すことのできる与格や属格の名詞句だけがその目的語として現われたのである。

スウェーデン話のように、形態的格の消失にもかかわらず他動形容詞が存在する言語もあるという事は無視できないが、Mailing (1983) では、英語以外のゲルマン語やロマンス語の歴史においても一般的に形態的格の消失と他動形容詞の消失の間には相互関連が見られるとされている。格付与能力を持つ X⁰統率子は INFL (AGR) と [-N] 範疇に限られるのが無標の場合であり、形態的格語尾による格付与が可能な場合にのみ、格付与能力を持たない形容詞も目的語を直接従えることができるのであれば、上のような相互関連を説明することができる。このことから、(36)のような仮定に基づく分析は妥当なものと言えるであろう。

参考文献

- Amano, M. (1990) 「英語の内在格に関する通時的共時的考察」ms.
 Chomsky, N. (1981) *Lectures on Government and Binding*. Dordrecht: Foris publications.
 ———. (1986) *Knowledge of Language: Its Nature, Origins and Use*. New York: Praeger.
 Fuse, H. (1977) 「OEにおける形容詞とその補足語について」『英語論説資料集11』第2分冊, 185-189.
 Hamasaki, K. (1989) "Ans van Kemenade: Syntactic Case and Morphological Case in the History of English," *Studies in Modern English* 6, 89-97.
 Kato, K. (1989) "Old English as an SVO/SOV language: Intrasentential nu in Cathoric Homilies", *Jvy* 22, 161-177.

- Kemenade, Ans van. (1987) *Syntactic Case and Morphological Case in the History of English*. Dordrecht: Foris.
- Larson, R.K. (1985) "Bare NP Adverbs," *Linguistic Inquiry* 16, 595-621.
- Lumaden, J.S. (1987) *Syntactic Features: Parametric Variation in the History of English*. Ph. D. dissertation, MIT.
- Mailing, J. (1983) "Transitive Adjectives," in F. Heny and B. Richards (eds.) (1983) *Linguistic Categories: Auxiliaries and Related Puzzles*. Dordrecht: D. Reidel.
- Mitchell, B. (1985) *Old English Syntax*. Oxford: Clarendon Press.
- Nakao (1972) 『英語史 II』 英語学大系 9 東京: 大修館
- Ono and Nakao (1980) 『英語史 I』 英語学大系 8 東京: 大修館
- Okado, M. (1989) "Ans van Kemenade, Syntactic Case and Morphological Case in the History of English," *Linguistics and Philology* 9, 169-191.
- . (1990) "Transitive Adjectives and the Theory of Case", *Lingua* 81, 241-264.
- Quirk and Wrenn (1987) *An Old English Grammar*. London: Methuen.
- Riemsdijk, Henk van. (1983) "The Case of German Adjectives", in F. Heny and B. Richards (eds.) (1983) *Linguistic Categories: Auxiliaries and Related Puzzles*. Dordrecht: D. Reidel.
- Stowell, T.A. (1981) *Origins of Phrase Structure*. Ph. D. dissertation, MIT.
- Weerman, F. (1989) *The V2 Conspiracy*. Dordrecht: Foris Publications.
- Yasui, M., S. Akiyana, and M. Nakamura (1976) 『形容詞』 現代の英文法 7 東京: 研究社

Abstract: Old English had so-called transitive adjectives that could take genitive or dative noun phrases as their objects. Adopting Riemsdijk's (1983) approach for German, Kemenade (1987) claims that transitive adjectives are verb-like elements which have a neutralized feature specification [+V]. In this article, I will show that this approach is untenable, and propose, contrary to the standard assumption, that not only the O-level categories (INFL(AGR) and [-N] categories), but also the case affixes attached to nouns in the Lexicon (genitive, dative, and accusative in Old English) may assign abstract Case under government. By assuming this, it becomes possible to provide appropriate account for the behavior of transitive adjectives, the distributions of oblique noun phrases in Old English, and the syntactic changes related to the reductions in morphology.

